

HAAS  
+  
SOHN

## Aqua Trento II

**Geräteblatt**  
Kaminofen mit Wärmetauscher

DE

0434617001400a

# Zeichenerklärung



Die wichtigsten Hinweise sind mit der Überschrift **WARNUNG** versehen. Die mit der Überschrift **WARNUNG** versehenen Hinweise weisen auf die **ernsthafte Gefahr der Beschädigung des Heizgeräts bzw. auf Verletzung** hin.



Der mit der Überschrift **Hinweis** versehene Vermerk weist auf die mögliche Beschädigung Ihres Heizgeräts hin.



Der mit der Überschrift **Wichtig** versehene Vermerk weist auf wichtige Informationen für den Betrieb Ihres Heizgeräts hin.



Ein Vermerk als solcher weist Sie ganz allgemein auf wichtige Informationen für den Betrieb Ihres Heizgeräts hin.

# Inhalt

<b>1. Technische Daten</b> .....	1
1.1. Geeignete Brennstoffe, Auflagemenge .....	1
<b>2. Technische Beschreibung</b> .....	2
<b>3. Ersatzteilliste</b> .....	3
3.1. Ganze Aufstellung .....	3
3.2. Detail A1 .....	5
3.3. Detail A2, A3, A4, A5 .....	7
<b>4. Maßbild</b> .....	9
4.1. Wärmetauscheranschluß .....	9
<b>5. Anleitung die Wärmetauscherreinigung</b> .....	10



# 1. Technische Daten

	Holzscheite	
Erreichbare Wärmeleistung	7,9 kW	
Nennwärmeleistung	8 kW	
Wasserwärmeleistung	5,6 kW	
Energiewirkungsgrad	80 %	
Durchschnittlicher CO-Gehalt bei 13% O <sub>2</sub>	681 mg/Nm <sup>3</sup>	472 mg/MJ
Durchschnittlicher Staubgehalt bei 13% O <sub>2</sub>	36 mg/Nm <sup>3</sup>	25 mg/MJ
Durchschnittlicher NO <sub>x</sub> -Gehalt bei 13% O <sub>2</sub>	105 mg/Nm <sup>3</sup>	73 mg/MJ
Durchschnittlicher OGC-Gehalt bei 13% O <sub>2</sub>	40 mg/Nm <sup>3</sup>	28 mg/MJ
Abgas-Triplewert (drei spezifische Leistungsparameter der Kamine)		
Abgasmenge bei der Nennleistung	7,2 g/s	
Abgastemperatur im Rauchabzugsstutzen	301 °C	
Mindestkaminzug bei der Nennwärmeleistung	12 Pa	

## Sicherheitsabstände

Mindestabstände zu brennbaren Bauteilen:	seitlich:	40 cm
	hinten:	40 cm
	vorne im Strahlungsbereich:	80 cm

## 1.1. Geeignete Brennstoffe, Auflagemenge

Brennstoff:	Max. Brennstoffmenge pro Auflage
Holzscheite:	2 Holzscheite (max. 2,4 kg)
Holzlänge:	Max. 33 cm
Holzbriketts (DIN51731):	—
Braunkohlenbrikett:	—



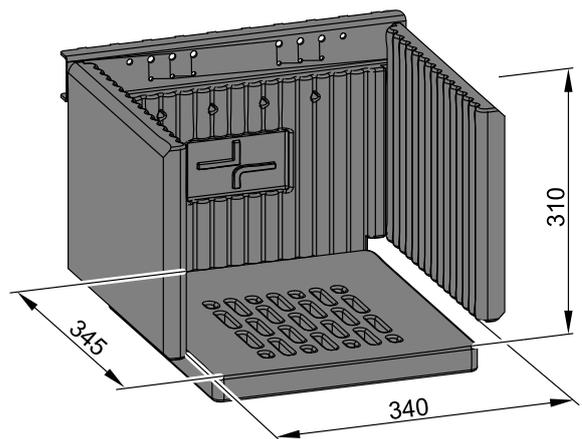
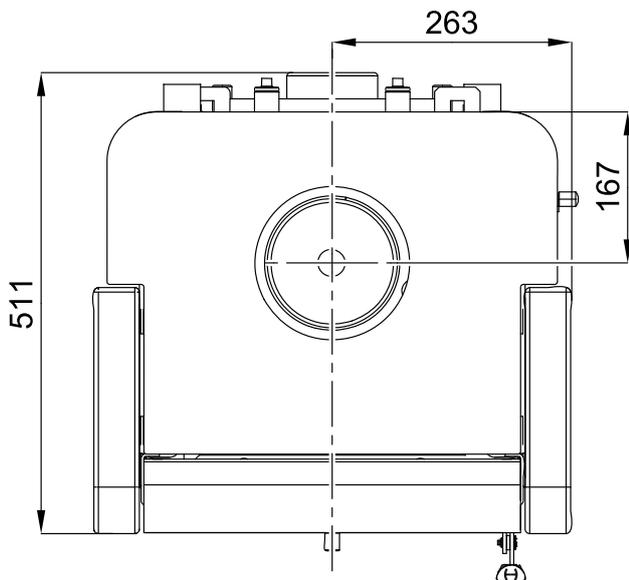
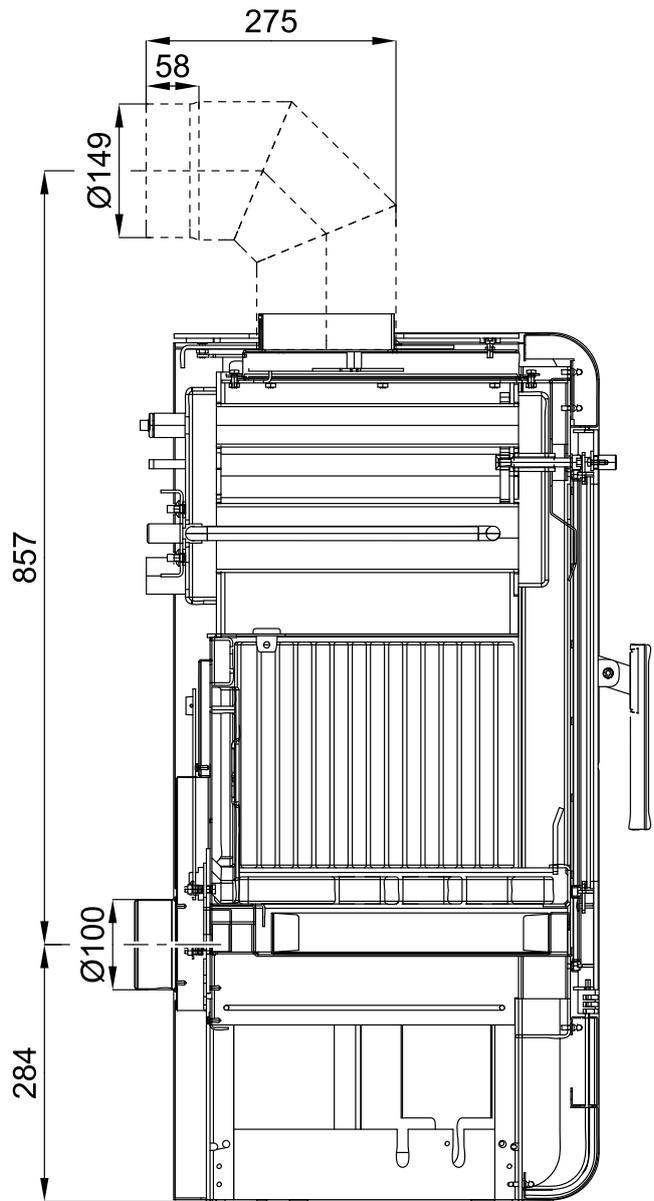
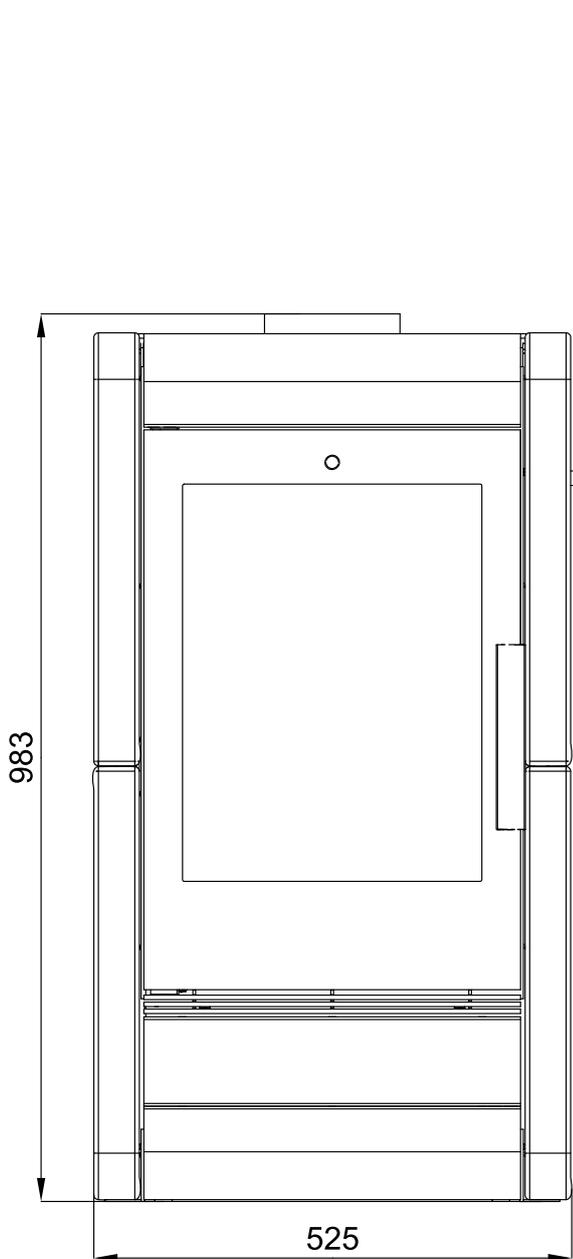
### Anmerkung

Beim Heizen mit Holzscheiten nur Holzarten benutzen, die zwei Jahre gelagert wurden und Restfeuchtigkeit max. 17 % haben.

# 2. Technische Beschreibung

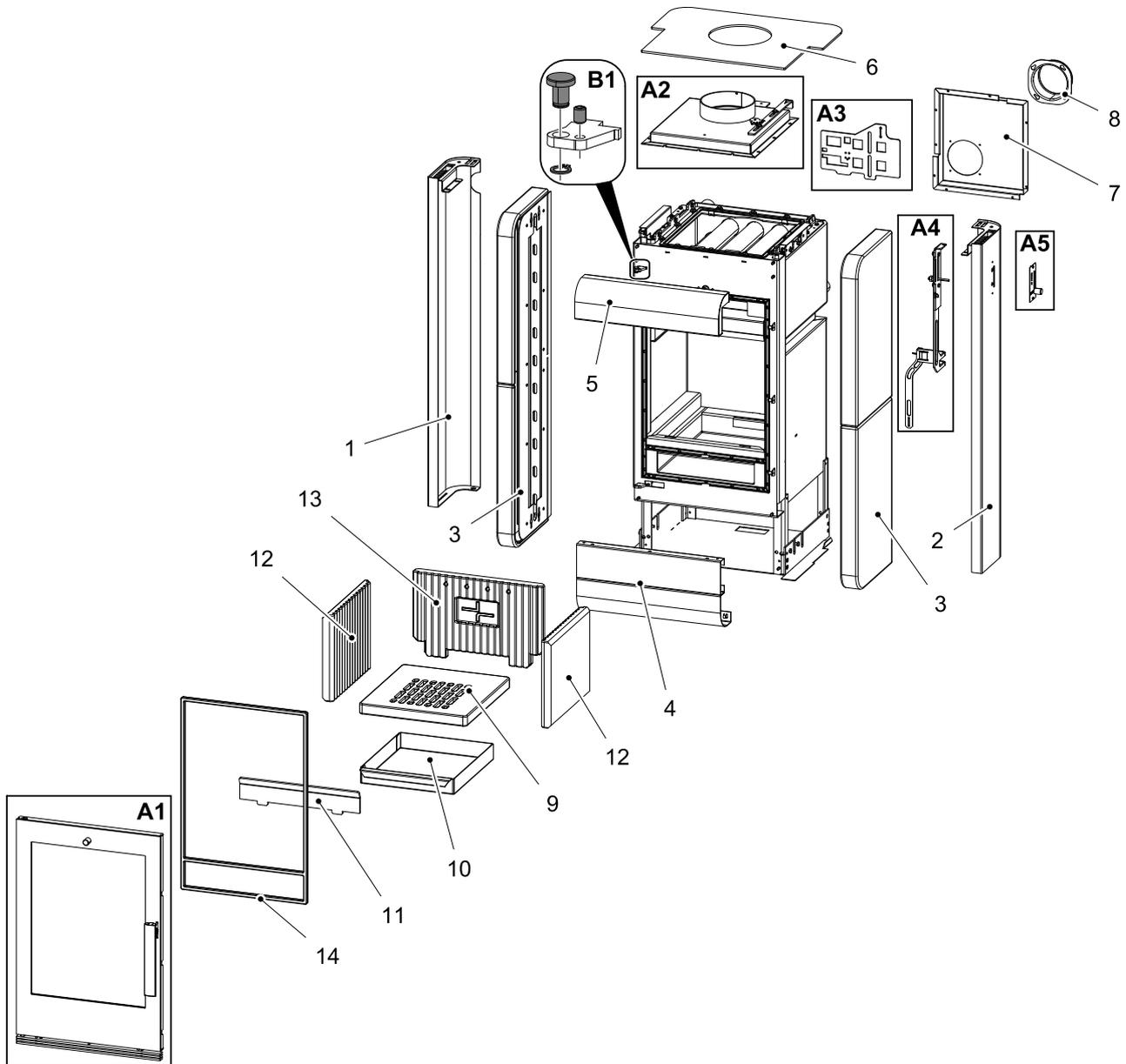
Technische Beschreibung

DE



# 3. Ersatzteilliste

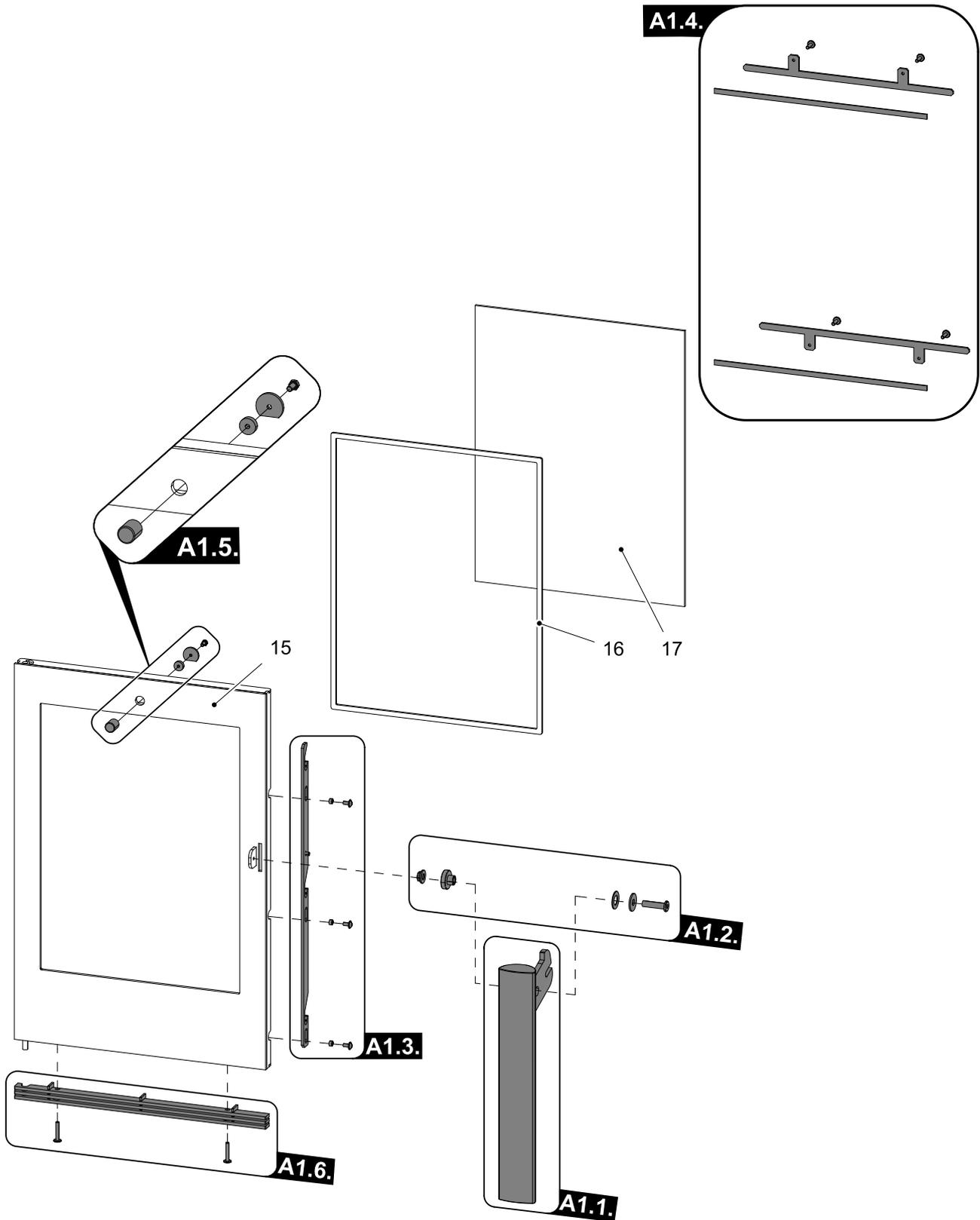
## 3.1. Ganze Aufstellung



Pos.	Bezeichnung	Stück	Ersatzteilnummer
<b>Ganze Aufstellung</b>			
<b>A1</b>	Feuerraumtür (komplett)/anthrazit-silber	1 Stk.	0434615015300
<b>A2</b>	Haube (komplett)/anthrazit	1 Stk.	0434515115095
<b>A3</b>	Schieber (komplett)/anthrazit	1 Stk.	0434617005028
<b>A4</b>	Bedienung (komplett)/Easycontrol	1 Stk.	0434517005060
<b>A5</b>	Regler (komplett)	1 Stk.	0434615005005
<b>B1</b>	Türscharnier oben - Set	1 Stk.	0434515005128

1	Seitliche Abdeckung - links/anthrazit	1 Stk.	0434515006019
2	Seitliche Abdeckung - rechts/anthrazit	1 Stk.	0434515006018
3	Seitliche Verkleidung/weiß	2 Stk.	0434615116100
3	Seitliche Verkleidung/Woodstone Prestige	2 Stk.	0434615105050
4	Untere Abdeckung/anthrazit	1 Stk.	0434515016021
5	Obere Abdeckung/anthrazit	1 Stk.	0434515016020
6	Obere Deckplatte/anthrazit	1 Stk.	0434615006001
7	Hintere Abdeckung	1 Stk.	0434517005000
8	Externe Luftzufuhr (Ø100)	1 Stk.	0088500050008
9	Rost/Lackfire	1 Stk.	0434515005053
10	Aschenkasten	1 Stk.	0434515005030
11	Stehrost/anthrazit	1 Stk.	0434515006040
12	Formschamott - links+rechts (30x250x307)	2 Stk.	0434617005504
13	Formschamott - hinten (30x239x375)	1 Stk.	0434617005501
14	Dichtungsschnur Tür 10 mm (2500 mm)	Meterware	0040300100005

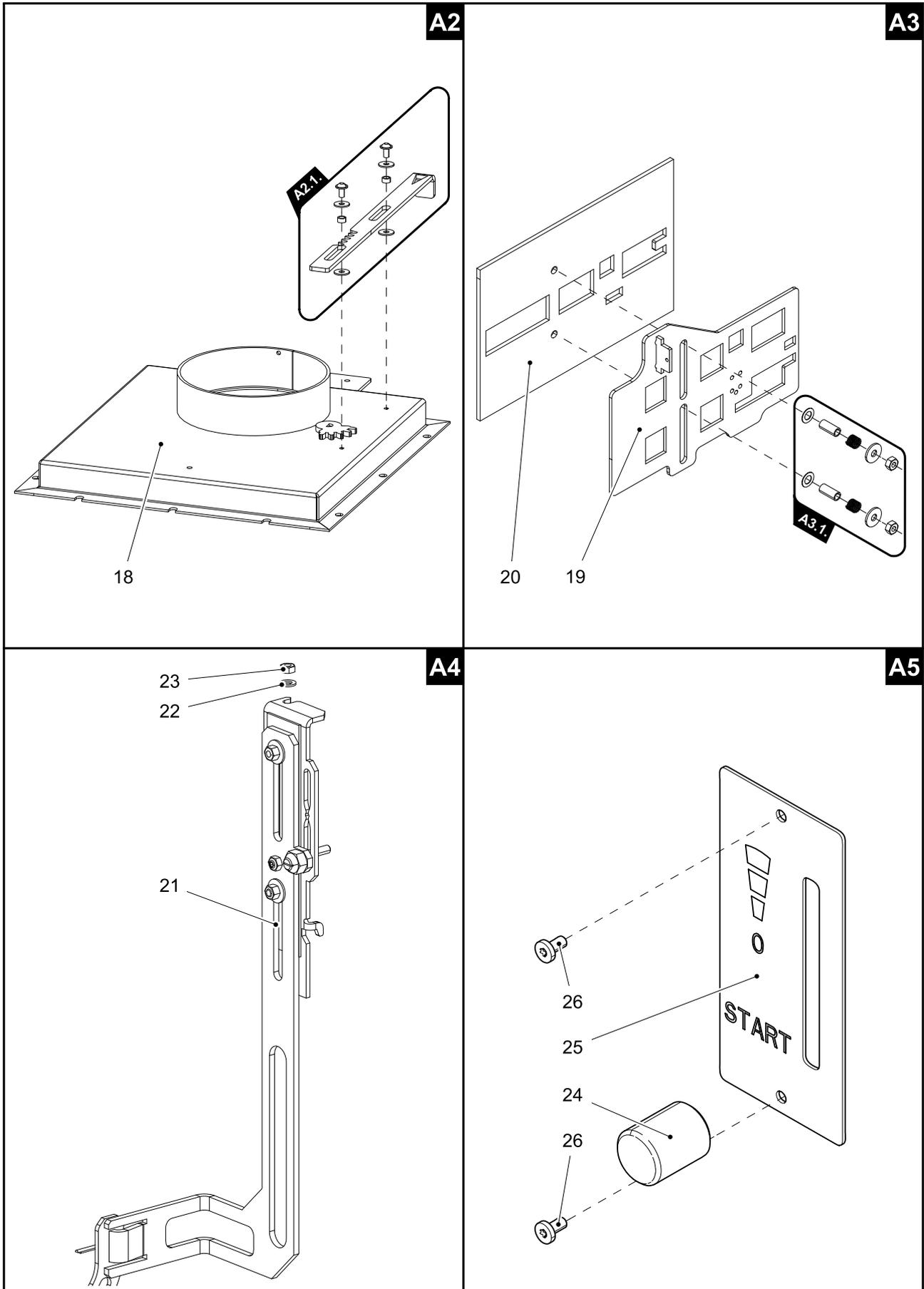
### 3.2. Detail A1



Pos.	Bezeichnung	Stück	Ersatzteilnummer
<b>Detail A1</b>			
A1.1.	Griff Feuerraumtür (komplett)	1 Stk.	0429415005318

<b>A1.2.</b>	Verbindungsmaterial des Griffs - Set	1 Stk.	0434615505002
<b>A1.3.</b>	Türverschlussleiste - Set	1 Stk.	0434615005321
<b>A1.4.</b>	Glashalterung - Set/anthrazit	1 Stk.	0434615006330
<b>A1.5.</b>	Abdeckung der Reinigung - Set/anthrazit	1 Stk.	0434615405005
<b>A1.6.</b>	Jalousie/silberfarbig - Set	1 Stk.	0434615005315
<b>15</b>	Feuerraumtür (Schweißteil)/anthrazit	1 Stk.	0434615006200
<b>16</b>	Dichtungsschnur Glas 10x4 mm (1660 mm)	Meterware	0040210040005
<b>17</b>	Glas (345x455)	1 Stk.	0434515005304

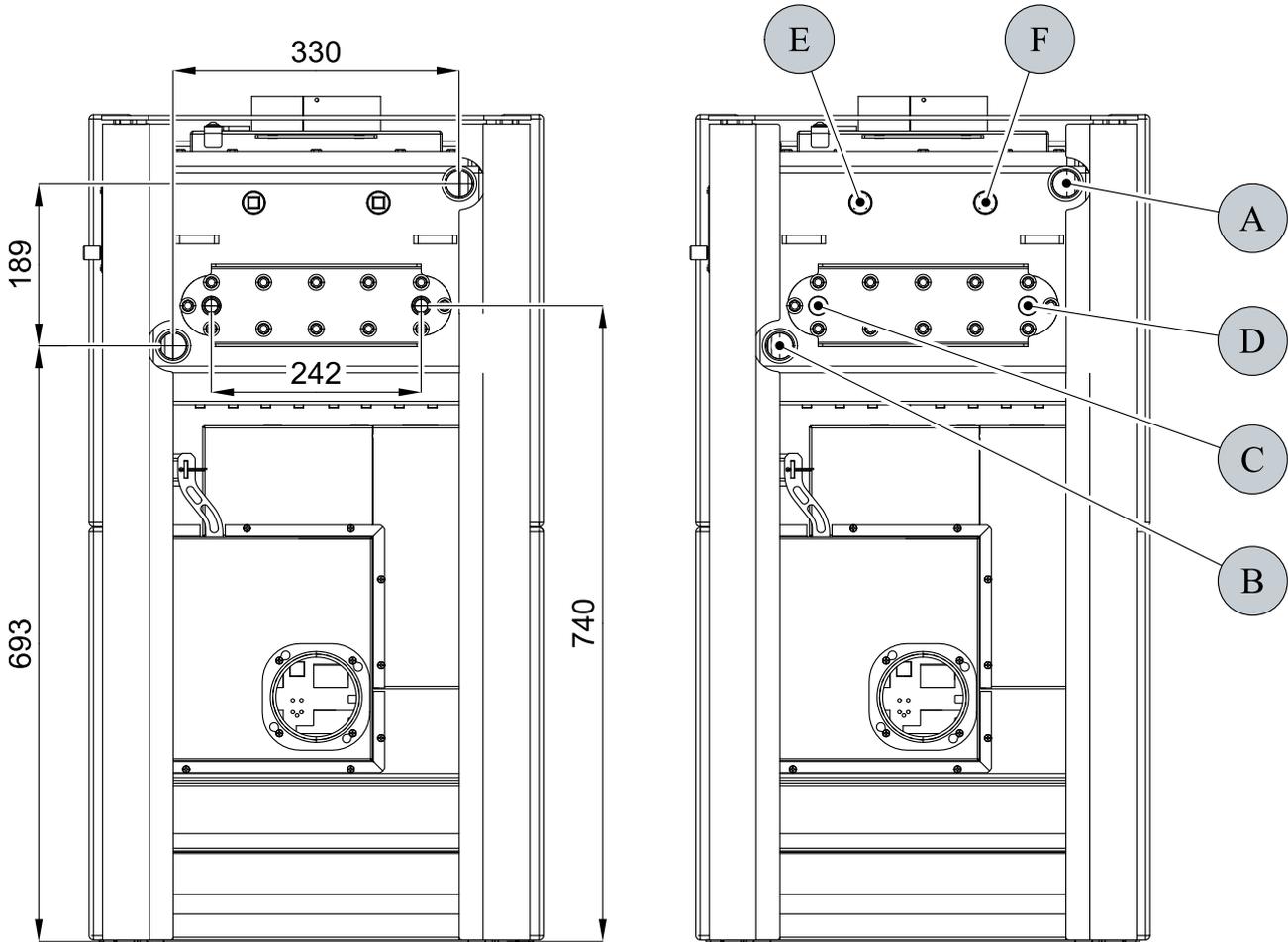
### 3.3. Detail A2, A3, A4, A5



Pos.	Bezeichnung	Stück	Ersatzteilnummer
<b>Detail A2</b>			
A2.1.	Zugvorrichtung der Klappe/anthrazit - Set	1 Stk.	0434515006088
18	Haube/anthrazit	1 Stk.	0434515016085
<b>Detail A3</b>			
A3.1.	Verbindungsmaterial Schieber - Set	1 Stk.	0434615005003
19	Schieber/anthrazit	1 Stk.	0434617006028
20	Schieberdichtung	1 Stk.	0434517005052
<b>Detail A4</b>			
21	Bedienung/Easycontrol	1 Stk.	0434517005060
22	U-Scheibe 5,3 DIN 125A	1 Stk.	-
23	Mutter M5 DIN 980V	1 Stk.	-
<b>Detail A5</b>			
24	Regler	1 Stk.	0420915005625
25	Reglerschild	1 Stk.	0429415005171
26	Schraube M3x10 BN 9524	2 Stk.	0030400300105

# 4. Maßbild

## 4.1. Wärmetauscheranschluß



Maßbild

DE

Pos.	Bezeichnung
A	Anschluß Vorlauf (Innengewinde G1")
B	Anschluß Rücklauf (Innengewinde G1")
C-D	Anschluß thermische Ablaufsicherung (Außengewinde G1/2")
E-F	Anschluß Tauchhülse für Fühler thermische Ablaufsicherung (Innengewinde G1/2"), max. montage Länge der Tauchhülse 410 mm (z.B. Kühlschleife, Umlaufpumpe)

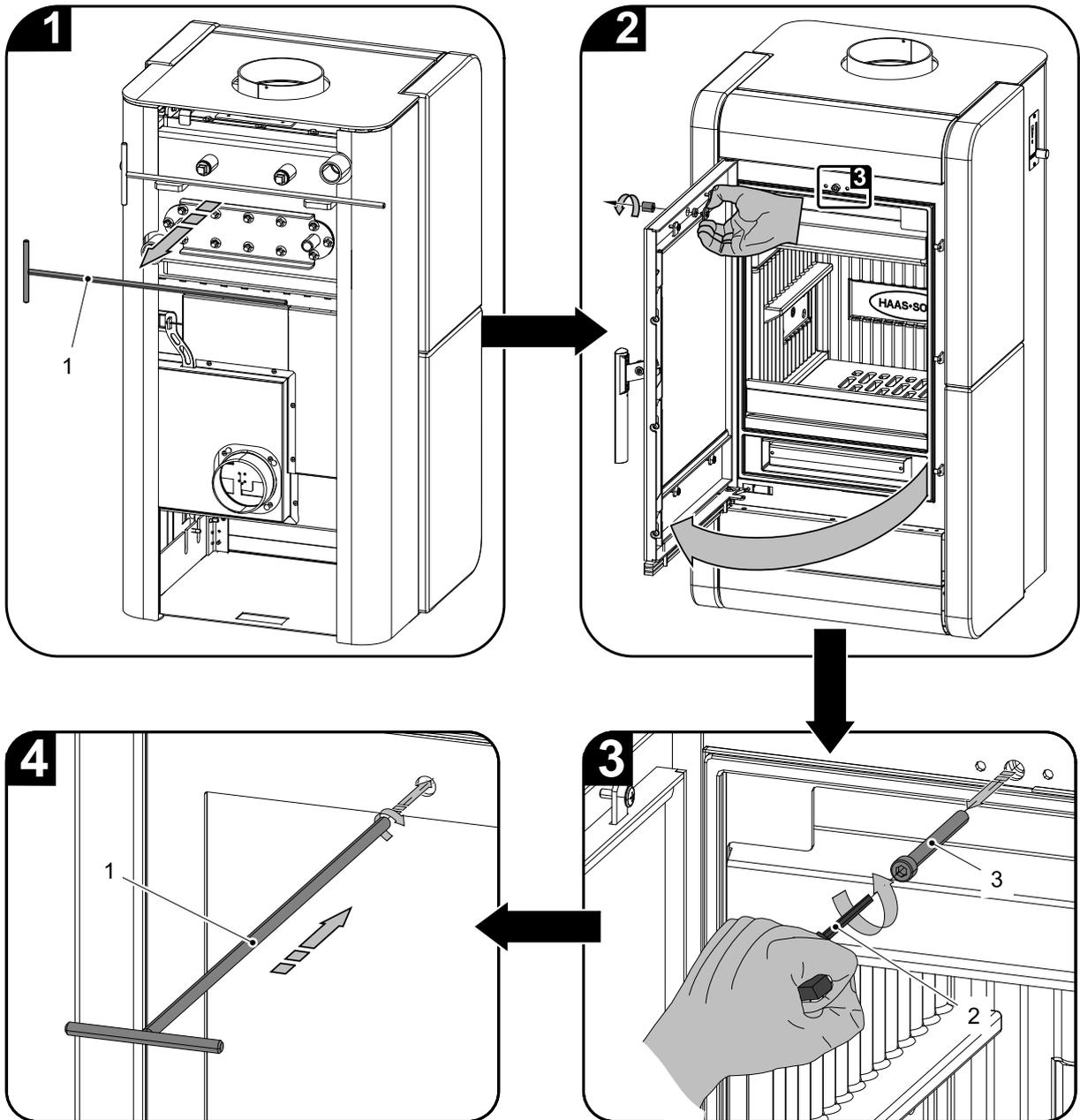
# 5. Anleitung die Wärmetauscherreinigung



## WICHTIG

Reinigung mit Abstreifleiste (Pos. 4, Abb. 5) wird empfohlen, mindestens 1x pro Woche vorzunehmen und je nach der Betriebsart auch häufiger.

### 1. Vorbereitung und Montage der Reinigungszugvorrichtung.

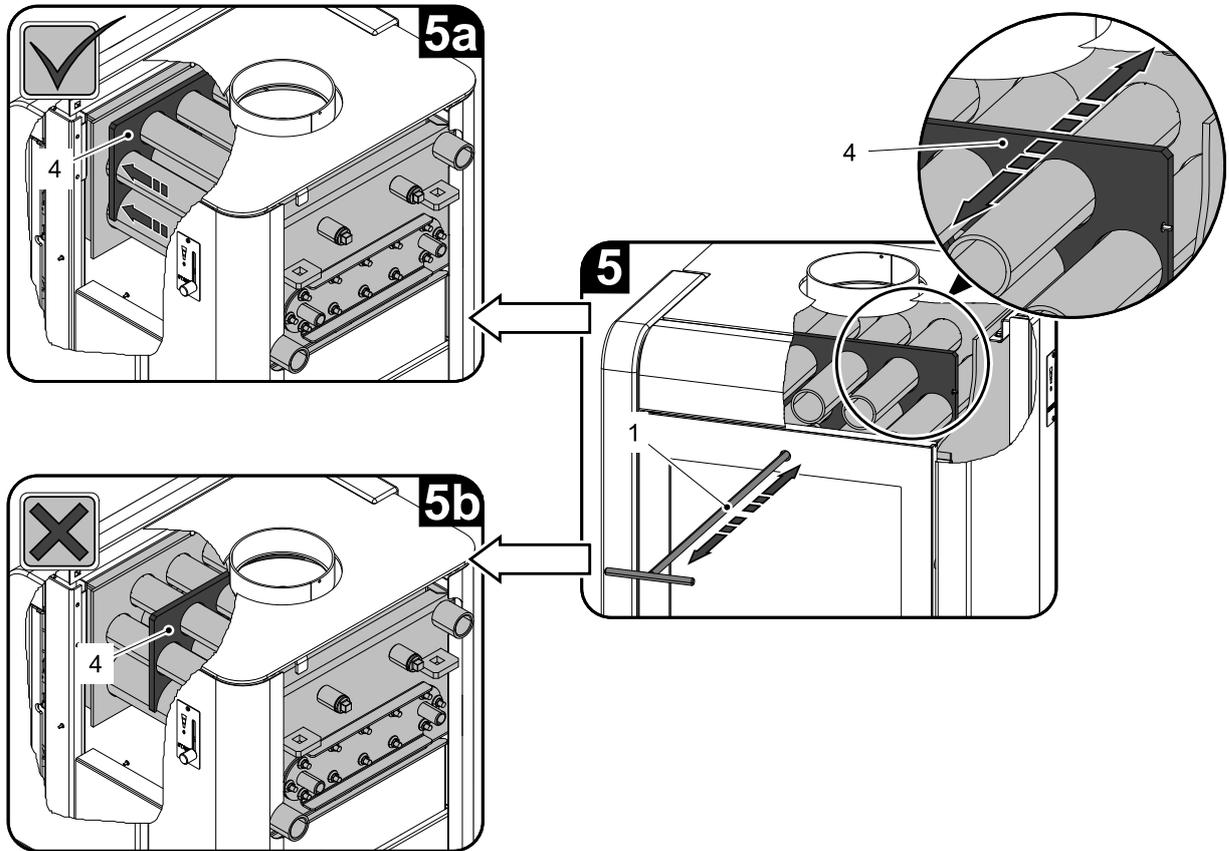


## 2. Eigentliche Reinigung und Arretierung der Reinigungsplatte



### WICHTIG

Nach Abschluss der Reinigung ist stets die Abstreifleiste zu arretieren (Abb. 5a). Lassen Sie die Abstreifleiste nicht über der Flamme (Abb. 5b).



Pos.	Bezeichnung	Ersatzteilnummer
1	Reinigungszug	0433317006063
2	Imbusschlüssel 8 mm (wird mitgeliefert)	9001700080005
3	Schraube M10x80 (DIN 912)	0030031000805
4	Abstreifleiste	—